

## North side connecting passage at Sapporo Station is closed due to construction work for Hokkaido Shinkansen extension to Sapporo

因进行北海道新干线延伸至札幌的施工 札幌车站北侧通道封闭公告  
 伴隨北海道新幹線延伸至札幌的施工 札幌車站北側聯絡通道封閉公告

홋카이도 신칸센 삿포르 연장을 위한 공사에 따른  
 삿포르역 북쪽 연락통로의 폐쇄에 대하여

We are currently constructing a new platform No. 11 at Sapporo Station as part of construction work for Hokkaido Shinkansen extension to Sapporo. The north side connecting passage cannot be used from October due to expansion work of the concourse inside the ticket gate in preparation for using the platform from autumn 2022. We apologize for the inconvenience.

Please use the south side connecting passage when passing between east and west at Sapporo Station during construction period.

札幌车站正进行北海道新干线延伸至札幌的施工。目前建设中的11号站台，预定于2022年秋天启用。配合站内大厅的施工，北侧通道将于10月起封闭停止使用。给您带来不便在此致歉，敬请谅解。

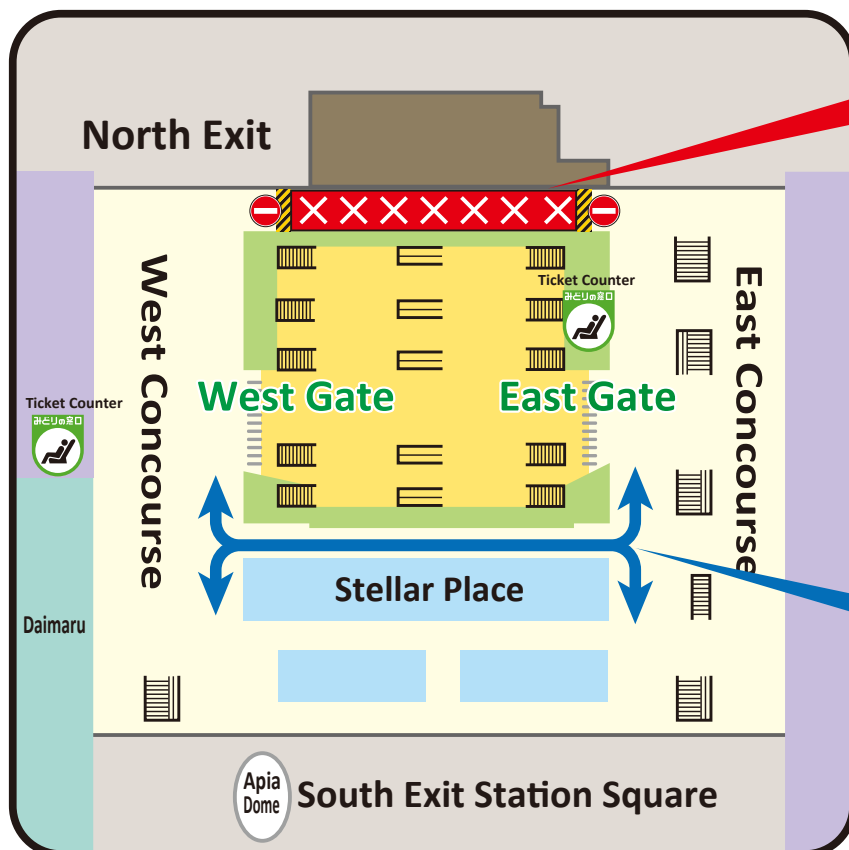
于施工期间，往来札幌车站东西方向时，请绕行利用札幌车站南侧的通道。

札幌車站正進行北海道新幹線延伸至札幌的施工。目前建設中的11號月台，預定於2022年秋天啟用。配合站內大廳的施工，北側聯絡通道將於10月起封閉停止使用。造成各位旅客的不便在此致歉，敬請諒解。

於施工期間，往來札幌車站東西方向時，請繞道利用札幌車站南側的聯絡通道。

현재 삿포르역에서는 홋카이도 신칸센 삿포르 연장을 위한 공사의 일환으로 11호선 플랫폼의 신설 공사를 진행하고 있습니다. 2022년 가을의 플랫폼 사용 개시를 위한 개찰구 내 콘코스 증설 공사 등에 따라 북쪽 연락통로를 10월부터 이용할 수 없게 됩니다. 이용하시는 고객님께는 불편을 끼쳐 드려 죄송합니다만, 많은 이해 부탁드립니다.

또한 공사 기간 중 삿포르역을 사이에 두고 동서 왕래는 남쪽 연결 통로의 이용을 부탁드립니다.



**Closed from October 1, 2021**

封闭日期 / 封閉日期  
 2021 年 10 月 1 日起

폐쇄일  
 2021년 10월 1일~

**South side connecting passage**

南侧通道 / 南側聯絡通道

남쪽 연결 통로